

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011
FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Nazwa handlowa	FLOKI L
2.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L
3.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania	Wkład kominkowy kategorii „1c” z zamkniętą komorą spalania, ogrzewanie przez promieniowanie i konwekcję.
4.	Producent	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 3 CPR
6a.	Norma zharmonizowana	PN-EN 13229:2001
	Jednostka lub jednostki notyfikowane	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Europejski dokument oceny	CUE.4032.041.2.2024.LG061
7.	Deklarowane właściwości użytkowe:	
Podstawowe właściwości		Osiągi
Zabezpieczenie przeciwpożarowe		Zgodny
Reakcja na ogień		A1 (EN 13510-1)
Odległość od materiałów palnych (odległość minimalna, w mm)		Tył: 180
		Bok: 180
		Bok(szyba): 1500
		Przód(szyba): 1500
		Sufit: 800
Odległość od materiałów niepalnych (odległość minimalna, w mm)		Podłoga: -
		Tył: 100
		Bok: 100
		Bok(szyba): 800
		Przód(szyba): 800
Odporność na ogień		Sufit: 200
		Podłoga: -
		Zgodny
		Zgodny
		NPD
Bezpieczeństwo elektryczne		NPD
Dostępność i czyszczenie		Zgodny
Wydzielanie niebezpiecznych substancji		NPD
Maksymalne ciśnienie pracy		NPD
Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)		Zgodny
Temperatura spalin		233°C
Strumień masy spalin		9.31 g/s
Emisja produktów spalania (13% O2)	CO	1146 mg/Nm3
	NOx	106 mg/Nm3
	OGC	76 mg/Nm3
	PM	17 mg/Nm3
Wydajność cieplna i sprawność		Zgodny
Moc znamionowa		12.0 kW
Moc przekazywana do otoczenia		12.0 kW
Moc przekazywana do wody		- kW
Sprawność (η) przy mocy znamionowej		85.4%
Urządzenie spełnia dopuszczalne wartości emisyjne		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
Właściwości użytkowe produktu określonego powyżej są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.		

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024

Miejsce i data

Dyrektor
Rafał Kalbarczyk

Podpisane w imieniu i na rzecz producenta przez Dyrektora Produkcji Rafała Kalbarczyka

DECLARATION OF PERFORMANCE
based on Regulation (EU) No 305/2011
FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Trade name	FLOKI L
2.	Unique identification code of the product type	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L
3.	Intended use(s)	Category "1c" fireplace insert with closed combustion chamber, heating by radiation and convection.
4.	Manufacturer	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	System(s) of assessment and verification of constancy of performance	System 3 CPR
6a.	Harmonised standard	PN-EN 13229:2001
	Notified body or bodies	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	European Assessment Document:	CUE.4032.041.2.2024.LG061
7.	Declared performance characteristics:	
	Basic characteristics	Performance
	Fire protection	Compatible
	Reaction to fire	A1 (EN 13510-1)
	Distance to combustible materials (minimum distance, in mm)	Rear: 180 Side: 180 Side(glass): 1500 Front(glass): 1500 Ceiling: 800 Substrate: -
	Distance to non-combustible materials (minimum distance, in mm)	Rear: 100 Side: 100 Side(glass): 800 Front(glass): 800 Ceiling: 200 Substrate: -
	Resistance to fire	Compatible
	Surface temperature	Compatible
	Electrical safety	NPD
	Accessibility and cleaning	Compatible
	Release of hazardous substances	NPD
	Maximum operating pressure	NPD
	Mechanical strength (chimney support)	Compatible
	Flue gas temperature	233°C
	Flue gases mass flow rate	9.31 g/s
	Emissions of combustion products (13% O ₂)	CO 1146 mg/Nm ³ NO _x 106 mg/Nm ³ OGC 76 mg/Nm ³ PM 17 mg/Nm ³
	Thermal output and efficiency	Compatible
	Rated power	12.0 kW
	Power transferred to the environment	12.0 kW
	Power transferred to water	- kW
	Efficiency (η) at rated power	85.4%
Appliance complies with the emission limit values		
	✓ Ecodesign	✓ BlmSchV2
The performance of the product identified above is in accordance with the set of declared performance characteristics. This declaration of performance has been issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above.		

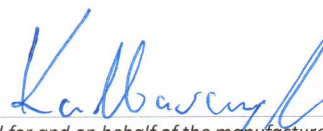
Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024

Place and date

Dyrektor


Rafał Kalbarczyk
Signed for and on behalf of the manufacturer by Production Director Rafał Kalbarczyk



LEISTUNGSERKLÄRUNG

auf der Grundlage der Verordnung (EU) Nr. 305/2011
FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Handelsname	FLOKI L
2.	Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L
3.	Verwendungszweck	Kamineinsatz der Kategorie "1c" mit geschlossener Brennkammer, Beheizung durch Strahlung und Konvektion.
4.	Hersteller	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	System 3 CPR
6a.	Harmonisierte Norm	PN-EN 13229:2001
	Benannte Stelle oder Stellen	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Europäisches Bewertungsdokument:	CUE.4032.041.2.2024.LG061
7.	Erklärte Leistungsmerkmale:	
Grundlegende Merkmale		Leistung
Schutz vor Feuer		Kompatibel
Verhalten im Brandfall		A1 (EN 13510-1)
Abstand zu brennbaren Materialien (Mindestabstand, in mm)		Rückseite: 180
		Seite: 180
		Seite(Glas): 1500
		Front(Glas): 1500
		Decke: 800
		Untergrund: -
Abstand zu nicht brennbaren Materialien (Mindestabstand, in mm)		Rückseite: 100
		Seite: 100
		Seite(Glas): 800
		Front(Glas): 800
		Decke: 200
		Untergrund: -
Widerstandsfähigkeit gegen Feuer		Kompatibel
Oberflächentemperatur		Kompatibel
Elektrische Sicherheit		NPD
Zugänglichkeit und Reinigung		Kompatibel
Freisetzung von gefährlichen Stoffen		NPD
Maximaler Betriebsdruck		NPD
Mechanical strength (chimney support)		Kompatibel
Abgastemperatur		233°C
Abgasmassenstrom		9.31 g/s
Emissionen von Verbrennungsprodukten (13% O2)		CO 1146 mg/Nm3
		NOx 106 mg/Nm3
		OGC 76 mg/Nm3
		PM 17 mg/Nm3
Wärmeleistung und Wirkungsgrad		Kompatibel
Nennleistung		12.0 kW
An die Umwelt übertragene Leistung		12.0 kW
Auf Wasser übertragene Leistung		- Kw
Wirkungsgrad (η) bei Nennleistung		85.4%
Das Gerät hält die Emissionsgrenzwerte ein		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsmerkmalen. Diese Leistungserklärung wurde im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.		

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 25.06.2024

Ort und Datum

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von Produktionsdirektor Rafał Kalbarczyk

DÉCLARATION DE PERFORMANCE
basée sur le règlement (UE) n° 305/2011
FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Nom commercial	FLOKI L		
2.	Code d'identification unique du type de produit	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L		
3.	Utilisation(s) prévue(s)	Insert de catégorie "1c" avec chambre de combustion fermée, chauffage par rayonnement et convection.		
4.	Fabricant	Kratki.pl Marek Bał Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk		
5.	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances	Système 3 CPR		
6a.	Norme harmonisée	PN-EN 13229:2001		
	Organisme(s) notifié(s)	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8		
6b.	Document d'évaluation européen:	CUE.4032.041.2.2024.LG061		
7.	Caractéristiques de performance déclarées :			
Caractéristiques de base		Performance		
Protection contre l'incendie		Compatible		
Réaction au feu		A1 (EN 13510-1)		
Distance par rapport aux matériaux combustibles (distance minimale, en mm)		Arrière :	180	
		Latéral :	180	
		Latéral (verre) :	1500	
		Avant (verre) :	1500	
		Plafond :	800	
		Substrate:	-	
Distance par rapport aux matériaux incombustibles (distance minimale, en mm)		Arrière :	100	
		Latéral :	100	
		Latéral (verre) :	800	
		Avant (verre) :	800	
		Plafond :	200	
		Substrate:	-	
Résistance au feu		Compatible		
Température de surface		Compatible		
Sécurité électrique		NPD		
Accessibilité et nettoyage		Compatible		
Rejet de substances dangereuses		NPD		
Pression de service maximale		NPD		
Résistance mécanique (support de cheminée)		Compatible		
Température des gaz de combustion		233°C		
Débit massique des gaz de combustion		9.31 g/s		
Emissions of combustion products (13% O2)		CO	1146	mg/Nm3
		NOx	106	mg/Nm3
		OGC	76	mg/Nm3
		PM	17	mg/Nm3
Rendement thermique et efficacité		Compatible		
Puissance nominale		12.0 kW		
Puissance transférée à l'environnement		12.0 kW		
Puissance transférée à l'eau		- Kw		
Rendement (η) à la puissance nominale		85.4%		
L'appareil respecte les valeurs limites d'émission				
✓ Ecodesign		✓ BImSchV2		
La performance du produit identifié ci-dessus est conforme à l'ensemble des caractéristiques de performance déclarées. Cette déclaration de performance a été délivrée conformément au règlement (UE) n° 305/2011 sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.				

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024

Lieu et date

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Signé pour et au nom du fabricant par Rafał Kalbarczyk, directeur de la production.

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

basata sul regolamento (UE) n. 305/2011

FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Nome commerciale	FLOKI L		
2.	Codice di identificazione univoco del tipo di prodotto	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L		
3.	Uso previsto	Inserto per caminetto di categoria "1c" con camera di combustione chiusa, riscaldamento per irraggiamento e convezione.		
4.	Produttore	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk		
5.	Sistema/i di valutazione e verifica della costanza delle prestazioni	Sistema 3 CPR		
6a.	Standard armonizzato	PN-EN 13229:2001		
	Organismo o organismi notificati	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8		
6b.	Documento di valutazione europeo:	CUE.4032.041.2.2024.LG061		
7.	Caratteristiche di prestazione dichiarate:			
	Caratteristiche di base	Prestazioni		
	Protezione antincendio	Compatible		
	Reazione al fuoco	A1 (EN 13510-1)		
	Distanza da materiali combustibili (distanza minima, in mm)	Posteriore:	180	
		Lato:	180	
		Lato (vetro):	1500	
		Anteriore (vetro):	1500	
		Soffitto:	800	
		Substrato:	-	
	Distanza da materiali incombustibili (distanza minima, in mm)	Posteriore:	100	
		Lato:	100	
		Lato (vetro):	800	
		Anteriore (vetro):	800	
		Soffitto:	200	
		Substrato:	-	
	Resistenza al fuoco	Compatible		
	Temperatura di superficie	Compatible		
	Sicurezza elettrica	NPD		
	Accessibilità e pulizia	Compatible		
	Rilascio di sostanze pericolose	NPD		
	Pressione massima di esercizio	NPD		
	Resistenza meccanica (supporto del camino)	Compatible		
	Temperatura dei gas di scarico	233°C		
	Portata massica dei gas di scarico	9.31 g/s		
	Emissioni di prodotti di combustione (13% O2)	CO	1146	mg/Nm3
		NOx	106	mg/Nm3
		OGC	76	mg/Nm3
		PM	17	mg/Nm3
	Potenza termica ed efficienza	Compatible		
	Potenza nominale	12.0 kW		
	Potenza trasferita all'ambiente	12.0 kW		
	Potenza trasferita all'acqua	- Kw		
	Efficienza (η) alla potenza nominale	85.4%		
L'apparecchio è conforme ai valori limite di emissione				
✓ Ecodesign		✓ BImSchV2		
Le prestazioni del prodotto sopra indicato sono conformi all'insieme delle caratteristiche di prestazione dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è stata rilasciata in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011 sotto l'esclusiva responsabilità del produttore sopra indicato.				

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Luogo e data

Firmato in nome e per conto del produttore dal Direttore di produzione Rafał Kalbarczyk

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH
na základě nařízení (EU) č. 305/2011
FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Obchodní název	FLOKI L
2.	Jedinečný identifikační kód typu výrobku	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L
3.	Zamýšlené použití	Krbová vložka kategorie "1c" s uzavřenou spalovací komorou, vytápění sáláním a konvekcí.
4.	Výrobce	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Systém(y) hodnocení a ověřování stálosti výkonu	Systém 3 KPR
6a.	Harmonizovaná norma	PN-EN 13229:2001
	Oznámený subjekt nebo subjekty	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Evropský hodnotící dokument:	CUE.4032.041.2.2024.LG061
7.	Deklarované výkonnostní charakteristiky:	
	Základní charakteristika	Výkon
	Požární ochrana	Kompatibilní
	Reakce na oheň	A1 (EN 13510-1)
	Vzdálenost od hořlavých materiálů (minimální vzdálenost, v mm)	Zadní část: 180 Boční: 180 Boční(skle): 1500 Přední strana(skle): 1500 Strop: 800 Podklad: -
	Vzdálenost od nehořlavých materiálů (minimální vzdálenost, v mm)	Zadní část: 100 Boční: 100 Boční(skle): 800 Přední strana(skle): 800 Strop: 200 Podklad: -
	Odolnost proti ohni	Kompatibilní
	Povrchová teplota	Kompatibilní
	Elektrická bezpečnost	NPD
	Přístupnost a čištění	Kompatibilní
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD
	Maximální provozní tlak	NPD
	Mechanická pevnost (podpěra komína)	Kompatibilní
	Teplota spalin	233°C
	Hmotnostní průtok spalin	9.31 g/s
	Emise produktů spalování (13 % O2)	CO 1146 mg/Nm3 NOx 106 mg/Nm3 OGC 76 mg/Nm3 PM 17 mg/Nm3
	Tepelný výkon a účinnost	Kompatibilní
	Jmenovitý výkon	12.0 kW
	Výkon přenášený do prostředí	12.0 kW
	Výkon předaný vodě	- Kw
	Účinnost (η) při jmenovitém výkonu	85.4%
Spotřebič splňuje mezní hodnoty emisí		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
Výkonnost výše uvedeného výrobku je v souladu se souborem deklarovaných výkonnostních charakteristik. Toto prohlášení o vlastnostech bylo vydáno v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce.		

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Místo a datum

Za výrobce a jeho jménem podepisuje výrobní ředitel Rafał Kalbarczyk

TELJESÍTÉSI NYILATKOZAT
a 305/2011/EU rendelet alapján
FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Kereskedelmi név	FLOKI L
2.	A terméktípus egyedi azonosító kódja	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L
3.	Rendeltetésszerű használat(ok)	"1c" kategóriájú kandallóbetét zárt égésterrel, sugárzásos és konvekciós fűtéssel.
4.	Gyártó	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	A teljesítmény állandóságának értékelési és ellenőrzési rendszere(i)	Rendszer 3 újraélesztés
6a.	Harmonizált szabvány	PN-EN 13229:2001
	Bejelentett szervezet vagy szervezetek	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Európai értékelő dokumentum:	CUE.4032.041.2.2024.LG061
7.	Nyilatkozott teljesítményjellemzők:	
Alapvető jellemzők		Teljesítmény
Tűzvédelem		Kompatibilis
Tűzzel szembeni reakció		A1 (EN 13510-1)
Távolság az éghető anyagoktól (minimális távolság, mm-ben)		Hátul: 180 Oldal: 180 Oldal(üveg): 1500 (üveg): Elülső(üveg): 1500 Mennyezet: 800 Aljzat: -
Távolság a nem éghető anyagoktól (minimális távolság, mm-ben)		Hátul: 100 Oldal: 100 Oldal(üveg): 800 (üveg): Elülső(üveg): 800 Mennyezet: 200 Aljzat: -
Tűzállóság		Kompatibilis
Felületi hőmérséklet		Kompatibilis
Elektromos biztonság		NPD
Hozzáférhetőség és tisztítás		Kompatibilis
Veszélyes anyagok kibocsátása		NPD
Maximális üzemi nyomás		NPD
Mechanikai szilárdság (kéménytámasz)		Kompatibilis
Füstgáz hőmérséklete		233°C
Füstgázok tömegáram		9.31 g/s
Égéstermékek kibocsátása (13% O2)		CO 1146 mg/Nm3 NOx 106 mg/Nm3 OGC 76 mg/Nm3 PM 17 mg/Nm3
Hőteljesítmény és hatékonyság		Kompatibilis
Névleges teljesítmény		12.0 kW
A környezetbe átadott teljesítmény		12.0 kW
A vízbe átadott teljesítmény		- Kw
Hatékonyság (η) névleges teljesítménynél		85.4%
A készülék megfelel a kibocsátási határértékeknek		
✓ Ecodesign ✓ BImSchV2		
A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítményjellemzőknek. Ezt a teljesítménynyilatkozatot a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően, a fent megjelölt gyártó kizárólagos felelőssége mellett adták ki.		

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Hely és dátum

A gyártó nevében és megbízásából Rafał Kalbarczyk termelési igazgató írta alá.

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
pe baza Regulamentului (UE) nr. 305/2011
FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Denumire comercială	FLOKI L		
2.	Codul unic de identificare a tipului de produs	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L		
3.	Utilizarea (utilizările) preconizată (preconizate)	Șemineu de categoria "1c" cu cameră de ardere închisă, încălzire prin radiație și convecție.		
4.	Producător	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk		
5.	Sistemul (sistemele) de evaluare și verificare a constanței performanței	Sistemul 3 CPR		
6a.	Standard armonizat	PN-EN 13229:2001		
	Organismul sau organismele notificate	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8		
6b.	Document european de evaluare:	CUE.4032.041.2.2024.LG061		
7.	Caracteristici de performanță declarate:			
Caracteristici de bază		Performanță		
Protecția împotriva incendiilor		Compatibil		
Reacția la foc		A1 (EN 13510-1)		
Distanța față de materialele combustibile (distanța minimă, în mm)		În spate:	180	
		Lateral:	180	
		Lateral (sticlă):	1500	
		Față (sticlă):	1500	
		Plafon:	800	
		Substrat:	-	
Distanța față de materialele incombustibile (distanța minimă, în mm)		În spate:	100	
		Lateral:	100	
		Lateral (sticlă):	800	
		Față (sticlă):	800	
		Plafon:	200	
		Substrat:	-	
Rezistența la foc		Compatibil		
Temperatura de suprafață		Compatibil		
Siguranța electrică		NPD		
Accesibilitate și curățare		Compatibil		
Eliberarea de substanțe periculoase		NPD		
Presiunea maximă de funcționare		NPD		
Rezistența mecanică (suportul coșului de fum)		Compatibil		
Temperatura gazelor de ardere		233°C		
Debitul masic al gazelor de ardere		9.31 g/s		
Emisii de produse de ardere (13% O2)		CO	1146	mg/Nm3
		NOx	106	mg/Nm3
		OGC	76	mg/Nm3
		PM	17	mg/Nm3
Randament termic și eficiență		Compatibil		
Putere nominală		12.0 kW		
Puterea transferată către mediu		12.0 kW		
Puterea transferată în apă		- Kw		
Randament (η) la puterea nominală		85.4%		
Aparatul respectă valorile limită de emisie				
✓ Ecodesign		✓ BImSchV2		
Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de caracteristici de performanță declarate. Prezenta declarație de performanță a fost emisă în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.				

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024

Locul și data

Dyrektor**Rafał Kalbarczyk**

Rafał Kalbarczyk
Semnat pentru și în numele producătorului de către directorul de producție Rafał Kalbarczyk.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011

FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Εμπορική ονομασία	FLOKI L		
2.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L		
3.	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-ες)	Ένθετο τζάκι κατηγορίας "1c" με κλειστό θάλαμο καύσης, θέρμανση με ακτινοβολία και συναγωγή.		
4.	Κατασκευαστής	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk		
5.	Σύστημα(-τα) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας των επιδόσεων	Σύστημα 3 CPR		
6a.	Εναρμονισμένο πρότυπο	PN-EN 13229:2001		
	Κοινοποιημένος οργανισμός ή οργανισμοί	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8		
6b.	Ευρωπαϊκό έγγραφο αξιολόγησης:	CUE.4032.041.2.2024.LG061		
7.	Δηλωμένα χαρακτηριστικά επιδόσεων:			
Basic characteristics		Επιδόσεις		
Πυροπροστασία		Συμβατό		
Αντίδραση στη φωτιά		A1 (EN 13510-1)		
Απόσταση από εύφλεκτα υλικά (ελάχιστη απόσταση, σε mm)		Πίσω:	180	
		Πλευρικά:	180	
		Πλευρά (γυαλί):	1500	
		(γυαλί):	1500	
		Οροφή:	800	
		Υπόστρωμα:	-	
Απόσταση από άκαυστα υλικά (ελάχιστη απόσταση, σε mm)		Πίσω:	100	
		Πλευρικά:	100	
		Πλευρά (γυαλί):	800	
		(γυαλί):	800	
		Οροφή:	200	
		Υπόστρωμα:	-	
Αντοχή στη φωτιά		Συμβατό		
Θερμοκρασία επιφάνειας		Συμβατό		
Ηλεκτρική ασφάλεια		NPD		
Προσβασιμότητα και καθαρισμός		Συμβατό		
Απελευθέρωση επικινδυνών ουσιών		NPD		
Μέγιστη πίεση λειτουργίας		NPD		
Μηχανική αντοχή (στήριξη καπνοδόχου)		Συμβατό		
Θερμοκρασία καυσαερίων		233°C		
Ρυθμός ροής μάζας καυσαερίων		9.31 g/s		
Εκπομπές προϊόντων καύσης (13% O2)		CO	1146	mg/Nm3
		NOx	106	mg/Nm3
		OGC	76	mg/Nm3
		PM	17	mg/Nm3
Θερμική παραγωγή και απόδοση		Συμβατό		
Ονομαστική ισχύς		12.0 kW		
Μεταφερόμενη ισχύς στο περιβάλλον		12.0 kW		
Μεταφερόμενη ισχύς στο νερό		- Kw		
Απόδοση (η) στην ονομαστική ισχύ		85.4%		
Η συσκευή συμμορφώνεται με τις οριακές τιμές εκπομπών				
✓ Ecodesign		✓ BlmSchV2		
Οι επιδόσεις του προϊόντος που προσδιορίζονται ανωτέρω είναι σύμφωνες με το σύνολο των δηλωθέντων χαρακτηριστικών επιδόσεων. Η παρούσα δήλωση επιδόσεων εκδόθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011 με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται ανωτέρω.				

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Τόπος και ημερομηνία

Υπογράφηκε για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από τον
Διευθυντή παραγωγής Rafał Kalbarczyk

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

basada en el Reglamento (UE) n° 305/2011

FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Nombre comercial	FLOKI L
2.	Código único de identificación del tipo de producto	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L
3.	Uso o usos previstos	Insertable de chimenea de categoría "1c" con cámara de combustión cerrada, calentamiento por radiación y convección.
4.	Fabricante	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones	Sistema 3 RCP
6a.	Norma armonizada	PN-EN 13229:2001
	Organismo u organismos notificados	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Documento europeo de evaluación:	CUE.4032.041.2.2024.LG061
7.	Características de rendimiento declaradas:	
Características básicas		Rendimiento
Protección contra incendios		Compatible
Reacción al fuego		A1 (EN 13510-1)
Distancia a materiales combustibles (distancia mínima, en mm)		Trasero: 180
		Lateral: 180
		Lateral(cristal): 1500
		Frontal(cristal): 1500
		Techo 800
Distancia a materiales incombustibles (distancia mínima, en mm)		Substrate: -
		Rear: 100
		Side: 100
		Side(glass): 800
		Front(glass) 800
		Ceiling: 200
		Sustrato: -
Resistencia al fuego		Compatible
Temperatura superficial		Compatible
Seguridad eléctrica		NPD
Accesibilidad y limpieza		Compatible
Liberación de sustancias peligrosas		NPD
Presión máxima de funcionamiento		NPD
Resistencia mecánica (soporte de la chimenea)		Compatible
Temperatura de los gases de combustión		233°C
Caudal másico de los gases de combustión		9.31 g/s
Emisiones de productos de combustión (13% O2)		CO 1146 mg/Nm3
		NOx 106 mg/Nm3
		OGC 76 mg/Nm3
		PM 17 mg/Nm3
Potencia térmica y eficiencia		Compatible
Potencia nominal		12.0 kW
Potencia transferida al medio ambiente		12.0 kW
Potencia transferida al agua		- Kw
Eficiencia (η) a potencia nominal		85.4%
El aparato cumple los valores límite de emisión		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
El rendimiento del producto identificado anteriormente es conforme con el conjunto de características de rendimiento declaradas. Esta declaración de prestaciones se ha emitido de conformidad con el Reglamento (UE) n° 305/2011 bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado más arriba.		

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Lugar y fecha

Firmado en nombre y representación del fabricante por el Director de Producción
Rafał Kalbarczyk.

SUORITUSILMOITUS

perustuu asetukseen (EU) N:o 305/2011

FLOKI/L/2/2024/DOP

1.	Kauppanimi	FLOKI L
2.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistuskoodi	FLOKI/L/PF/BLACK/BA1, FLOKI/L/PF/BLACK, FLOKI/L/PF/BA1, FLOKI/L/PF, FLOKI/L/P/BLACK/BA1, FLOKI/L/P/BLACK, FLOKI/L/P/BA1, FLOKI/L/P, FLOKI/L/L/BLACK/BA1, FLOKI/L/L/BLACK, FLOKI/L/L/BA1, FLOKI/L/L
3.	Käyttötarkoitus(t)	Luokan "1c" tulisija, jossa on suljettu polttokammio, lämmitys säteilyllä ja konvektiolla.
4.	Valmistaja	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t)	Järjestelmä 3 Elvytys
6a.	Yhdenmukaistettu standardi	PN-EN 13229:2001
	Ilmoitettu laitos tai ilmoitetut laitokset	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Eurooppalainen arviointiasiakirja:	CUE.4032.041.2.2024.LG061
7.	Ilmoitetut suoritusominaisuudet:	
Perusominaisuudet		Suorituskyky
Palontorjunta		Yhteensopiva
Reagointi tulipaloon		A1 (EN 13510-1)
Etäisyys palaviin materiaaleihin (vähimmäisetäisyys, mm)		Takana: 180
		Kylki: 180
		Sivu(lasi): 1500
		Etuosa (lasi): 1500
		Katto: 800
		Alusta: -
Etäisyys palamattomista materiaaleista (vähimmäisetäisyys, mm)		Takana: 100
		Kylki: 100
		Sivu(lasi): 800
		Etuosa (lasi): 800
		Katto: 200
		Alusta: -
Tulenkestävyys		Yhteensopiva
Pintalämpötila		Yhteensopiva
Sähköturvallisuus		NPD
Saavutettavuus ja siivous		Yhteensopiva
Vaarallisten aineiden vapautuminen		NPD
Vaarallisten aineiden vapautuminen		NPD
Mekaaninen lujuus (savupiipun tuki)		Yhteensopiva
Savukaasun lämpötila		233°C
Savukaasujen massavirta		9.31 g/s
Palamistuotteiden päästöt (13 % O ₂)		CO 1146 mg/Nm ³
		NO _x 106 mg/Nm ³
		OGC 76 mg/Nm ³
		PM 17 mg/Nm ³
Lämpöteho ja hyötysuhde		Yhteensopiva
Nimellisteho		12.0 kW
Ympäristöön siirretty teho		12.0 kW
Veteen siirretty teho		- kW
Hyötysuhde (η) nimellisteholla		85.4%
Laite täyttää päästöjen raja-arvot		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
Edellä määritellyn tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suorituskykyominaisuuksien mukainen. Tämä suoritusasioilmoitus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti edellä mainitun valmistajan yksinomaisella vastuulla.		

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Paikka ja päivämäärä

Valmistajan puolesta ja puolesta allekirjoittanut tuotantojohtaja Rafał Kalbarczyk.